

SAN PASCUAL



FEBRERO 1970

1950

1950

1950



BOLETIN INFORMATIVO DE LAS OBRAS DEL TEMPLO

AÑO XXI

FEBRERO 1970

N.º 215

DEPOSITO LEGAL CS 138 1961 (CON LICENCIA ECLESIASTICA)

Edita: MM. Clarisas de San Pascual - Arrabal San Pascual, 70

Director: P. Ramón Saura, O. F. M.

Imprime: Imprenta Miralles - Gral. P. de Rivera, 18 - Villarreal

Administración y Dirección: A. San Pascual, 70 - Teléf. 320

VILLARREAL (Castellón) Precio suscripción: Al año 60 ptas.

Nota Editorial

Todos nuestros lectores recordarán, sin duda, que en los inicios del año en curso, periódicos y revistas publicaron sus proyectos para la década del 70. Nosotros, desde nuestra modesta posición, tenemos también trazados los nuestros, con la diferencia consiguiente respecto del período de tiempo, pues no podemos referirnos a una década ya que para cumplir dichos proyectos solo disponemos del presente año y no completo. No queremos decir que el plazo señalado sea corto, aunque tampoco resulta excesivo para alcanzar nuestra meta. Eso sí, no podemos perder fechas para no exponernos a quedar en mitad del camino. Precisamente por eso el día 3 de los corrientes hubimos de hacer un viaje rápido a Barcelona para entrevistarnos con los Arquitectos decoradores señores Fargas y Piñón. Necesitábamos aclarar algunos puntos del proyecto. Ahora tenemos ideas claras. Es más,

Nuestra Portada

Visita del Sr. Tomás Garicano Goñi, Ministro de la Gobernación, a las obras del Templo.

LAMICHAPA

- Machihembrado de madera
- *Para revestimiento de paredes, techos y solanas*

COLOWALL

- Papel plástico superlavable
- *Para recubrimiento de paredes y techos*

PUERTA D'ARP

- Puerta articulada de madera
- *Para división de salones*



FRISO

- Machihembrado de plástico
- *Para revestimiento de paredes y solanas*

MOQUETA SUPER-FLEX

- Nylón con soporte de P. V. C. celular
- *Para recubrimiento de suelos*

SINTAMUR

- Laminado plástico con soportes de tejido
- *Para revestimiento de paredes y muebles*

Para cualquier problema
de decoración consulte a

MADERAS CLEMENTE, S. L.

Ctra. Onda, s/n
Tels 378 y 719
VILLARREAL



ahora estamos plenamente convencidos de que el Templo de San Pascual, resultará precioso sin espectacularidad. La conversación con los dos Arquitectos ha consolidado nuestro optimismo.

En este plan de actividad contra reloj, tenemos solicitados de distintas firmas industriales, presupuestos (algunos ya recibidos) para suministro de diversos materiales necesarios para los trabajos interiores. Oportunamente iremos informando a nuestros lectores.

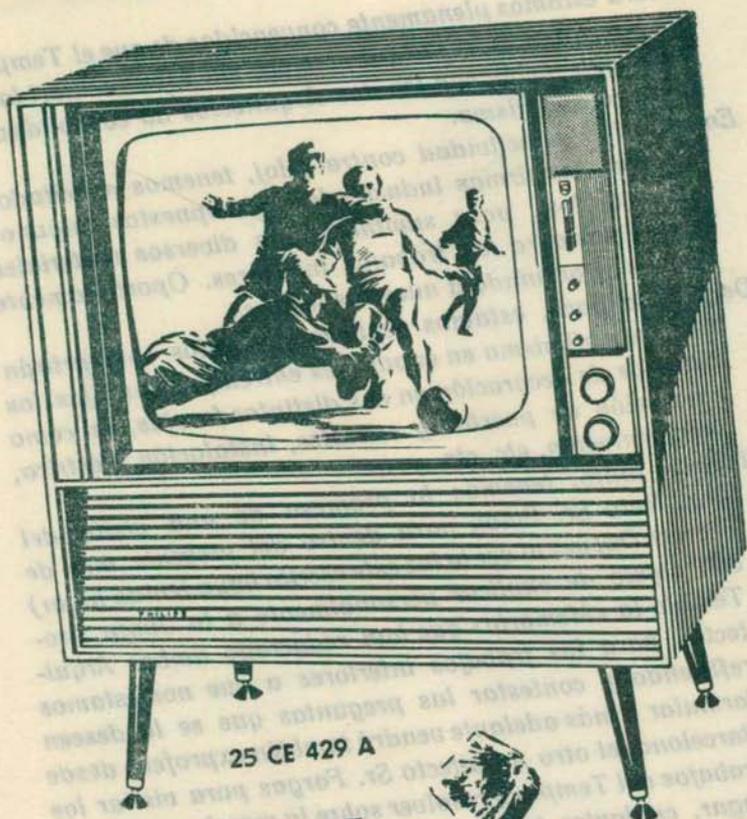
Dentro de poco, estamos seguros que todos compartirán nuestro optimismo en cuanto les entren por los ojos los trabajos de decoración en sus distintas facetas, así como colocación de puertas y cristales, instalación eléctrica, pavimentación, etc. etc.

Mientras tanto, tenemos la promesa de una visita del Arquitecto Sr. Piñón para dentro del presente mes de Febrero (tal vez al ver la luz este escrito haya tenido lugar) con objeto de explicar personalmente a la Junta Pro-Templo la «Memoria» que han redactado ambos Arquitectos para los trabajos interiores a que nos estamos refiriendo y contestar las preguntas que se le deseen formular y más adelante vendrá también exprofeso desde Barcelona, el otro Arquitecto Sr. Fargas para visitar los trabajos del Templo y resolver sobre la marcha, si hubiere lugar, cualquier imprevisto o circunstancia que pueda surgir en el aspecto artístico a criterio del citado técnico.

Desde aquí hemos de testimoniar a ambos señores Arquitectos nuestra gratitud por su probado interés y el cariño con que nos atienden en cuantos casos acudimos a ellos para consultarles. Que San Pascual les bendiga.

Ya ven nuestros lectores que por nuestra parte desplegamos la mayor actividad porque vivimos de lleno las obras y tenemos la responsabilidad de las mismas ante Villarreal y ante todos cuantos contribuyen con sus aportaciones y limosnas. No pretendemos que los demás lleguen a tanto, solo pedimos que mantengan su confianza y su colaboración.

Dicen que el optimismo es contagioso. No lo dudamos pero, por si acaso, deseamos prevenir para que nadie sufra crisis de desánimo acerca de la viabilidad de nuestros proyectos. Tenemos hechas nuestras previsiones para proseguir el ritmo de los trabajos sin interrupción contando siempre, claro está, con las ayudas económicas que hasta ahora, gracias a Dios, no nos han faltado.



25 CE 429 A

FRIJO

PHILIPS

Distribuidor exclusivo:

RADIO MARCO

A. San Pascual, 23 y 25

Teléfono 542

VILLARREAL



Para conocimiento de nuestros lectores y bienhechores, consideramos conveniente, suprimiendo los apartados ordinarios de **Marcha de las obras** y **Estado de cuentas**, publicar la memoria descriptiva que acabamos de recibir suscrita por el arquitecto Sr Fargas de Barcelona, referida a los trabajos interiores de decoración del templo.

MEMORIA DESCRIPTIVA

1.- IDEA GENERAL

La idea general que rige la reforma de la actualmente en construcción Iglesia de San Pascual, se basa en obtener, por razones tanto económicas como técnicas, el máximo provecho de los elementos constructivos del edificio existente para, a partir de ahí, conseguir un resultado formal -sobrio, funcional y actualizado- tal que corrija la concepción monumentalista -anticonciliar y antifranciscana- del proyecto primitivo, representada por todo lo actualmente construido, y tienda a un resultado simple, austero y concreto, no triunfalista, acorde con el espíritu franciscano y con las corrientes estéticas de la arquitectura contemporánea.

Existen en la obra actual unos valores arquitectónicos que es necesario aprovechar y a la vez remarcar, tales como el claro sistema estructural, la construcción de arcos y bóvedas de ladrillo. Todo ello se ha de respetar al máximo y patentizar en lo posible para concluir después la obra con unos criterios arquitectónicos actuales.

2.- PAVIMENTO Y ZOCALOS

El pavimento se dispone llevarlo a cabo de baldosin cerámico recuadrándolo en los laterales y en las proyecciones de los arcos de la estructura con mármol de Borriol, característico de la comarca, y que por su tono ofrece un agradable contraste con el baldosin cerámico. Dicha organización de pavimento además de ofrecer un entorno cálido y amable al usuario tiende a remarcar las claras líneas estructurales del edificio existente que constituyen uno de sus valores más destacables. El pavi-

EUROVENTA

**NUEVO ESTILO DE COMPRA
GRAN SURTIDO
CALIDAD GARANTIZADA**



PRECIOS BARATISIMOS

**TRAJES
CHAQUETAS
PANTALONES**



**Colón, 18
CASTELLON**

mento se prosigue y completa en los zócalos que se realizarán asimismo de mármol de Borriol.

3.- ACABADOS

Las paredes de cierre en todo entorno que mínimamente pueda contactar con el feligrés, se revocarán y pintarán de forma que proporcione en todo momento un ambiente cálido y agradable, acogedor, a la vez que discreto para no desviar su interés. Contrastando con esto, en las bóvedas y arcos, lejos del contacto directo del usuario, se dejará el ladrillo visto, remarcando así el valor del sistema constructivo, y, para ocultar las diferentes calidades del material, se limpiará y barnizará con un poco de color suave y uniforme. Con ello se consigue además un agradable contraste entre la rusticidad del ladrillo y la riqueza del pavimento y zócalo.

4.- INSTALACIONES

Todos los sistemas de instalaciones -iluminación eléctrica, sonido- se desarrollarán conjuntamente mediante un sistema de malla, concentrando los elementos -lámparas y altavoces- en torno a los pilares y trabajados mediante un collarín metálico anclado al pilar y conservando su forma.

Los elementos de iluminación y sonido serán industriales para lo cual se elegirán los más adecuados entre los existentes en el mercado.

5.- CRISTALERAS

Por motivos tanto técnicos como económicos y de adaptación a las nuevas corrientes arquitectónicas se disponen unas cristaleras monocromadas formadas por una serie de paneles de vidrio armado adaptados al arco al que van dispuestas las cristaleras -para mantener así los valores de la concepción primitiva- y separados por tarjas prismáticas de hormigón prefabricadas y cortadas en obra. Dichas tarjas, de longitudes variables para adaptarse igualmente al arco en el que van inscritas, tendrán un grosor igual al del muro de forma que la visión lateral de las cristaleras ofrece una perspectiva de un muro aparentemente opaco y sin embargo traslúcido.

6.- CAMARIN

Continuando con el respeto a la construcción existente el camarín o celda se conservará intacto aún cuando existe un

**SENSACIONAL OFERTA
PARA NOVIOS**

Visite la exposición especial

MUEBLES

Azahar

**Avenida Pío XII, 25
VILLARREAL**

CSM

Exclusiva de venta de

COLCHONES

Alma

y FLEX

* cambio en la función a la que va destinado. Con el triple motivo de centrar claramente la visión en el camarín, como requieren cierto tipo de solemnidades religiosas, de ocultar los pilarcillos existentes delante del camarín, cuyas dimensiones contrastan negativamente con los recios pilares del templo, y de ocultar también, cuando esté abierto, las puertas metálicas plegables que se disponen como cierre del recinto del camarín, se construirán, a ambos lados del camarín y un poco adelantados, justo por delante y al ras de la línea de pilarcillos existente, sendos tabiques revocados y pintados que sirven de cerramiento. Alojadas y ocultas detrás de ambos muros, dos puertas servirán a las religiosas de la orden, de acceso al camarín para su conservación y limpieza y permitirán la relación entre las dos zonas del convento.

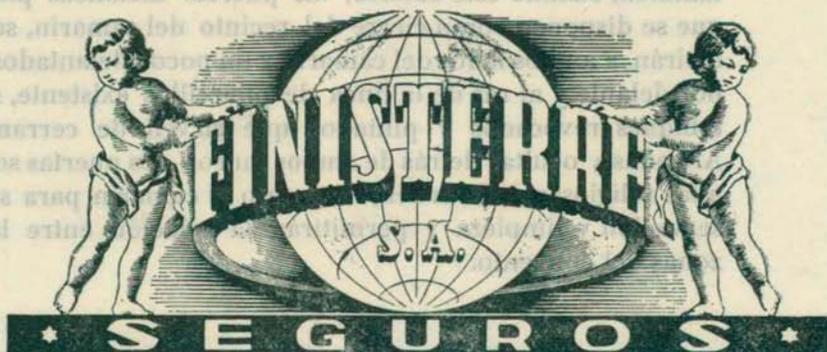
7.- IDEA DEL SEPULCRO Y DE LA IMAGEN

El sepulcro del santo constituye la razón central de la existencia del templo y adquiere, además, sentido por sí sólo, tanto simbólico como efectivo, a los ojos del pueblo y su comarca circundante. En estas circunstancias la realización de una imagen adecuada al contenido emotivo del sepulcro se impone como una necesidad imperante para satisfacer una aspiración popular y realizar tan afamado sepulcro. Es por ello que se hace imprescindible que dicha imagen sea realizada por un escultor de auténtica categoría.

8.- BARANDILLA DE LA PLATAFORMA DEL SEPULCRO

La barandilla se prevé a modo de tabla o mesa de hormigón soportada por la prolongación de los pilares de la plataforma y vertida hacia afuera de forma que enmarca el altar y los cultos que en él se realicen.

(Continuará)



Vida - DECESO - Accidentes

Incendios - Cazadores - Mobiliario - Ocupantes automóviles

Capital suscrito: 30.000.000 de pesetas

Capital desembolsado: 30.000.000 de pesetas

AGENCIA:

Mayor, 13

CASTELLON

Funeraria San José
de Manuel Usó

Casa Doloretas «La Gurrea»

Sangre, 19 - Teléfono 310

VILLARREAL

SUB-AGENCIAS EN TODA LA PROVINCIA

Prisma del Santuario

Lugar relevante merece la noticia de la visita a Villarreal y, en concreto para nosotros, al templo de San Pascual, del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación D. Tomás Garicano Goñi.

El 30 del pasado mes de Enero llegaba a Villarreal el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, acompañado por las autoridades civiles y militares de la provincia. A las puertas del templo de San Pascual fue recibido por el Sr. Alcalde, Corporación municipal y autoridades de Villarreal. Seguidamente el Sr. Ministro visitó las obras del templo, de cuya marcha le informó el P. Ramón Saura. El Sr. Ministro oró ante las reliquias de San Pascual, firmando luego en el libro de honor: «Mis mejores votos por esta obra y mi admiración por el Santo.» Firmado Tomás Garicano.

El Sr. Ministro de la Gobernación visitó además la Guardería infantil y una importante fábrica azulejera de nuestra ciudad.

El acto principal de la visita fue la inauguración del Ayuntamiento, bendecido por el Prelado de la diócesis Dr. D. José Pont y Gol.

Cabe resaltar, además, el acto de imposición de la Encomienda del Mérito Civil al Sr. D. José Ferrer Ripollés, que durante los pasados once años estuvo al frente de la Alcaldía de Villarreal. Al dar la enhorabuena al Sr. Ferrer recordamos, con agradecimiento, el interés y la colaboración que siempre prestó a lo relacionado con San Pascual y su templo. Basta dar una ojeada a la historia del templo para ver que el Sr. Ferrer siempre estuvo presente.

●

Siguió sin pena ni gloria la campaña naranjera. Mayor producción, muchos más gastos, pero la cosa no se anima como

MANUEL PESUDO RAMOS

ABONOS E INSECTICIDAS
ABONOS DE TODAS CLASES DE IMPORTACION

Agente Oficial de
Industrias Químicas
SERPIOL



Abonos e Insecticidas que cubren
todas sus necesidades

ALMACEN: Onda, 65 - Teléf. 766 DESPACHO: A. del Carmen, 43 - Teléf. 768

VILLARREAL

FABRICA DE EMBUTIDOS

ARTOLA

Avda. 18 de Julio, 123 VILLARREAL

Legítimos Jamones
de Aragón elaborados
en Iglesuela del Cid



Productos exclusivos
de
Granja propia

sería de desear. Esperemos que las condiciones mejoren y que nuestra producción de agríos recupere pronto los buenos precios y por tanto que se trabaje con mayor intensidad, lo que repercutirá en la economía de nuestra región.

El Ilmo. Ayuntamiento ha anunciado la subasta de las obras de construcción de una fuente luminosa en el jardín de la Plaza de San Pascual, o sea el típico jardín situado enfrente de nuestro Templo. La fuente embellecerá este lugar y será un motivo ornamental más que dará mayor prestancia a los alrededores de nuestro Santuario.

Sigue siendo noticia -desgraciadamente- la travesía de la carretera general por el centro del casco urbano de nuestra Ciudad. A los muchos accidentes que la prensa provincial en la sección correspondiente registra casi a diario, ocurridos en esta travesía, recientemente ha habido que añadir alguno que ha costado vidas humanas. Lamentable es todo esto y continúa como el mayor problema que tiene planteado nuestra Ciudad: el del desvío de esta travesía.

Pasando a otros temas diremos que nuestro Villarreal C. F. continúa su brillante campaña. Sus éxitos se suceden un domingo si y otro también. ¿Conseguirá terminar la campaña ocupando ese liderato que tantos domingos viene ostentando?

DIALOGANDO...

Personajes: Alfonso y Vicente.

- V.— Me ha llamado la atención un dibujo que he visto en las obras.
A.— No sé a qué te refieres.
V.— Se trata de unos tramos de escalera.
A.— Comprendido.
V.— Supongo que esa escalera se habrá marcado allí con algún fin.
A.— Claro. Se ha marcado para construirla en momento oportuno.
V.— ¿Qué servicio ha de cubrir?
A.— Dará acceso al camarín del Santo.
V.— No lo creo porque ese servicio que dices está ya cubierto por otra escalera ya existente.
A.— Bueno, te doy la razón en cuanto a que existe otra escalera, por ahora.
V.— Entonces...
A.— Yo te diré. Los arquitectos de Barcelona, en su proyecto para los interiores del Templo, han introducido una modificación a este respecto.
V.— ¿En qué consiste esa modificación?
A.— Han concebido el camarín con independencia.
V.— ¿Quiere esto decir que formará cuerpo aparte del resto del edificio?
A.— No es eso precisamente, pues no quedará separado del conjunto arquitectónico.
V.— Habrás de ampliar algo más esta idea.
A.— Con mucho gusto. La independencia a que me he referido es tan solo en función de los servicios del culto.
V.— Ya te voy comprendiendo mejor.
A.— Se piensa, por ejemplo, que en los días laborables, en que la afluencia de fieles es menor, podrán celebrarse las misas en el camarín, donde estarán bien acomodados los asistentes.
V.— Y los días festivos, deduzco, tendrán lugar abajo dado el mayor espacio de que se dispone.
A.— Exactamente.
V.— Así que habrá dos altares.
A.— Eso es, uno en el camarín y otro en la iglesia.
V.— No me parece mal.
A.— Antiguamente el camarín de San Pascual formaba recinto independiente.
V.— Sí, es cierto.
A.— Por tanto, lo de ahora, no constituirá novedad.

Alfonso

Construyendo con

Viguetas «HERÁRBO»

Obtendrá

Garantía en su obra

y

Economía en su presupuesto

H **ERARBO** ^{S/L}

VIGUETAS SIN FALLOS

Fábrica: Avenida Pío XII, s/n

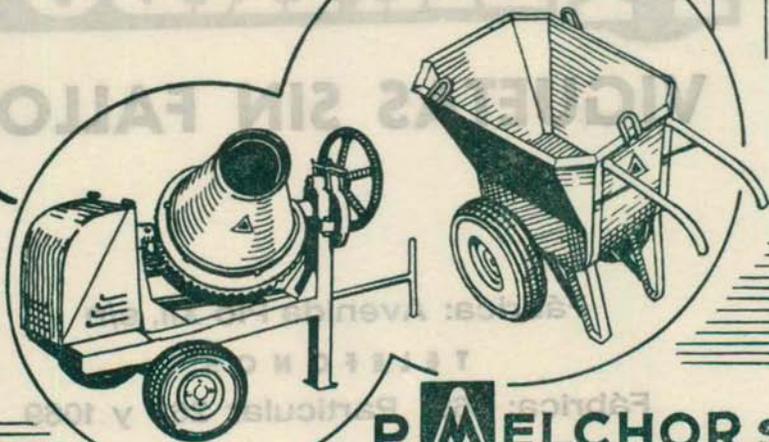
TELEFONOS

Fábrica: 569 Particular 263 y 1069

VILLARREAL



**MAQUINARIA Y
HERRAMIENTAS
PARA OBRAS**



P. MELCHOR, S.L.

ONDA, 71 • TELFS. 84 Y 439
VILLARREAL

